



**vespa-lambretta.org**  
Die Vorarlberger Vespa- und Lambretta-Szene



[Profil](#) [Private Nachrichten](#) [FAQ](#) [Mitgliederliste](#) [Suchen](#) [Benutzergruppen](#) [Logout](#) [Foren-Übersicht](#)

**HAPPY PET**  
Alles für  
Ihr Haustier  
Lebendtiere - Futtermittel uvm.

**wolfgang ebner**  
Bundesstrasse 54  
A-6973 Höchst  
Tel. +43 (0)5578 - 74018  
Autolackiererei

**STOFFI'S Garage**  
der Rollerspezialist  
Ornetsmühl 38  
4910 RIED Tumeltsham  
www.stoffis.com

## Smallframe-Motor - Zusammenbau

Gehe zu Seite [1](#), [2](#) [Weiter](#)

[neues thema](#)

[antwort erstellen](#)

[vespa-lambretta.org Foren-Übersicht](#) » [Workshop](#)

[Vorheriges Thema anzeigen](#) :: [Nächstes Thema anzeigen](#)

Autor

Nachricht

**cleee**  
V&L Fahrer 2008

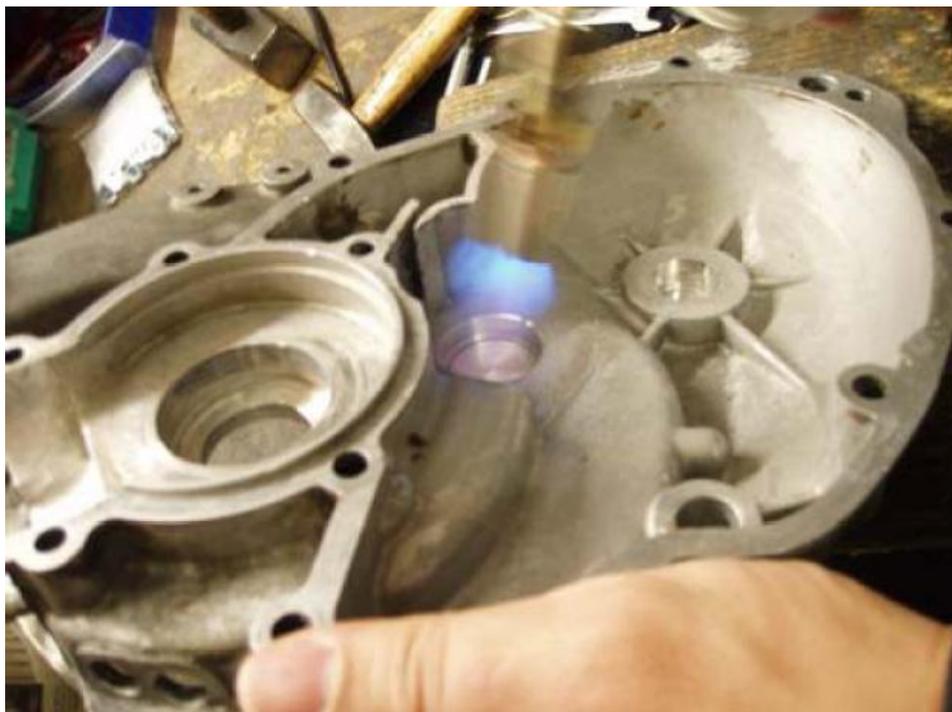
Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 11:51: Titel: Smallframe-Motor - Zusammenbau

[zitat](#)



Anmeldungsdatum:  
08.07.2004  
Beiträge: 1242  
Wohnort: Götzis

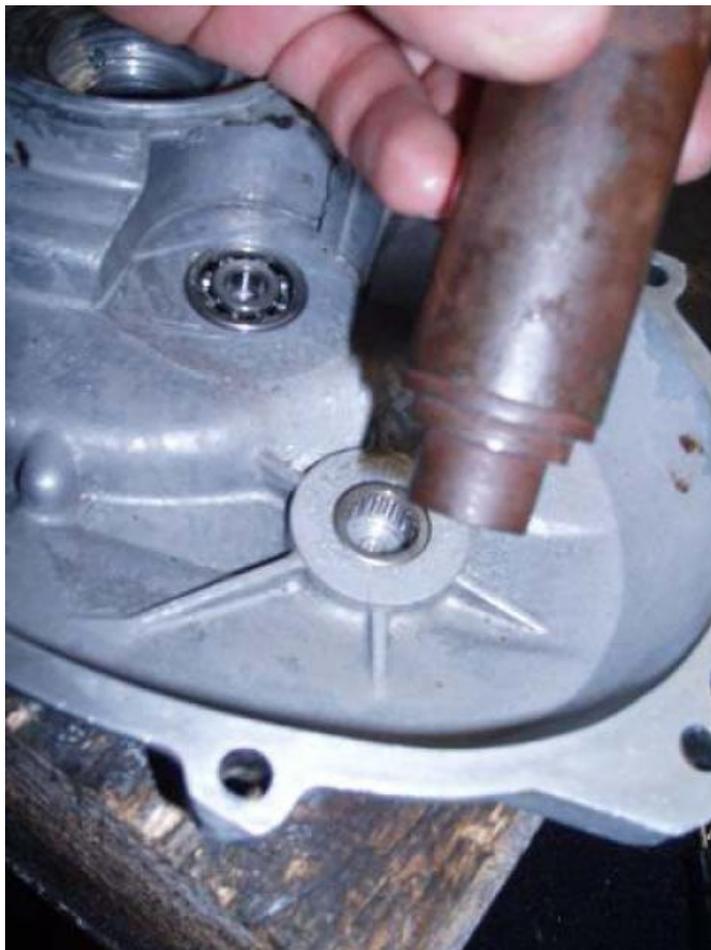
**Im Zuge der Revision meines SF-Motors haben wir (mikeB & ich) eine bebilderte Zusammenbau-Anleitung erstellt.**



Einbau Kugellager Nebenwelle (Tannenbaum): Mit Hitze Schale erwärmen.



Mit einem Durchschlag und Hammer wird das Lager reinklopft. Man kann hierfür auch eine alte passende Ratschen-Nuß zum Reinklopfen hernehmen



Gleicher Vorgang beim Hauptwellenlager (Nadellager). Erhitzen und anschl. Lager reinklopfen. Hier wurde eine Piaggio Lagereinbauhilfe verwendet.



Lager bis Anschlag reinklopfen (Klangindikator)



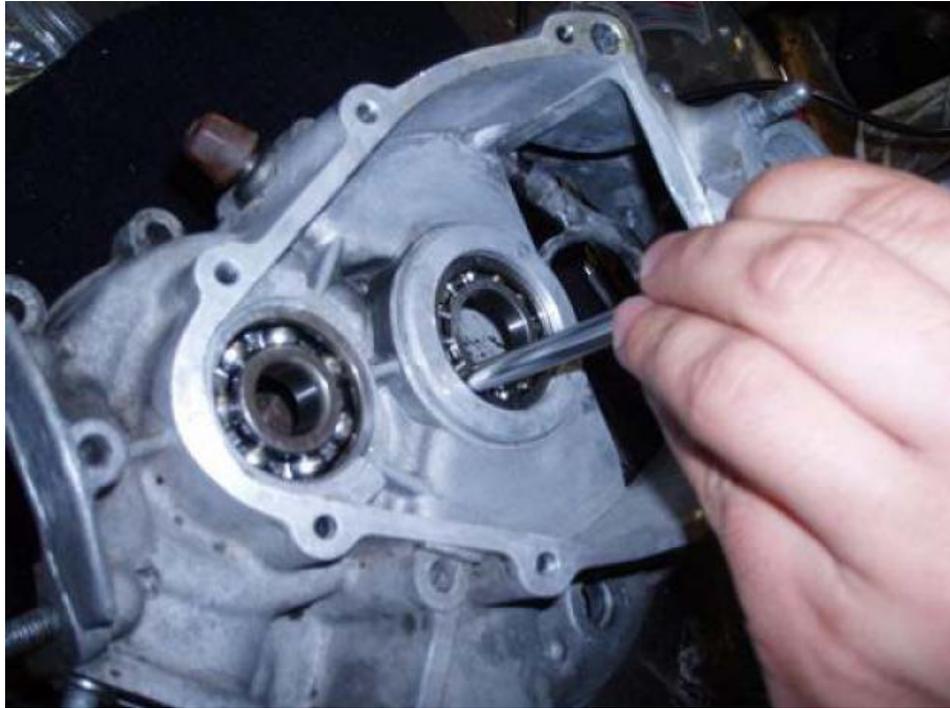
Der gleiche Vorgang wiederholt sich beim Kurbelwellenlager (Kulu). Wenn gut erwärmt wurde, plumpst das Lager fast von selbst rein.



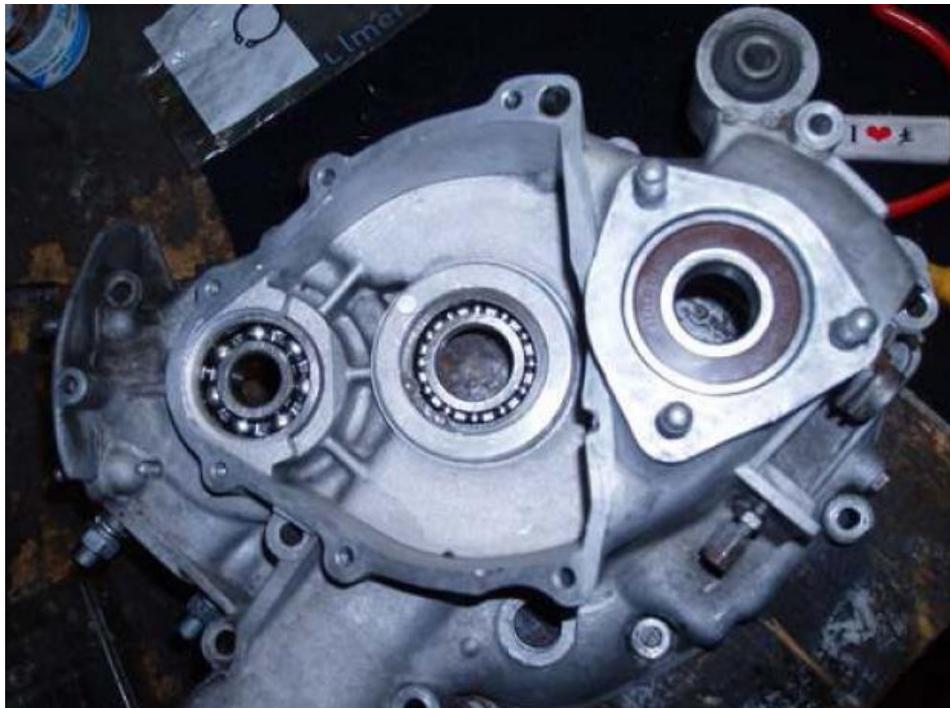
Mittels Seegeringzange wird der Seegering montiert



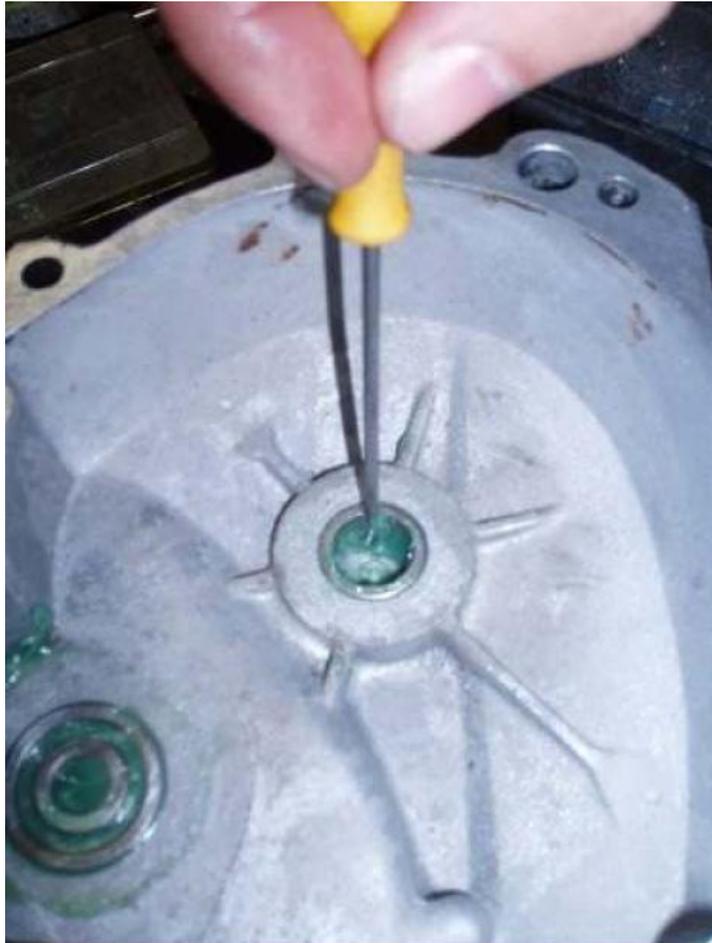
So sollte der Ring in der Nut sitzen



Gleiches Spiel beim Sekundär-Lager. Erwärmen und reinklopfen.



Auch hier wird das Lager durch einen Seegering gesichert. Das Radlager...gleiche Geschichte 😊



Haupt- und Nebenwellenlager mit Lagerfett schmieren



Nebenwelle mittels Kunststoffhammer reinklopfen



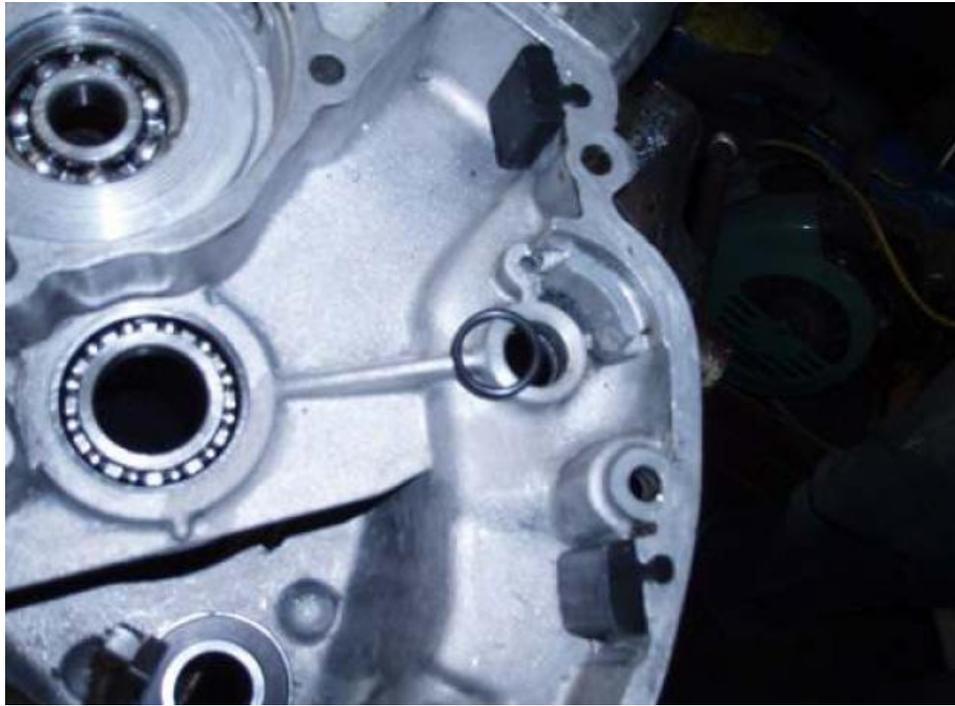
Zwischenstand 😊 Für Kurbelwellenlager LIMA-seitig wurde das 2-teilige NU204-Wälzlager verwendet - einbau ➡ same story



Kickstarteranschlaggummis mit Kunststoffhammer reinklopfen



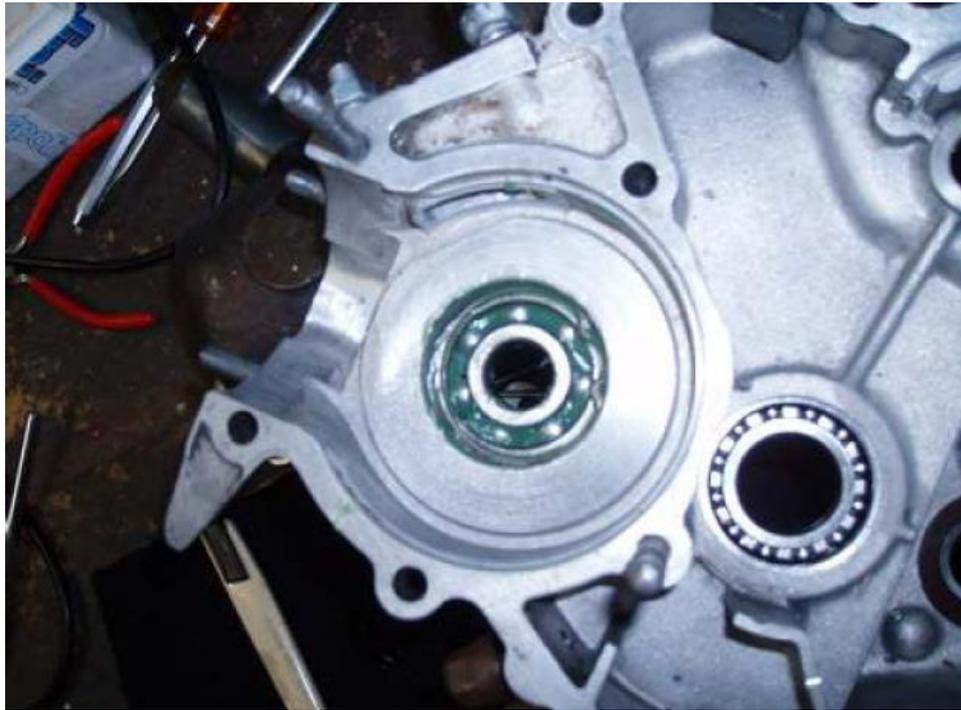
Bündig!



O-Ring bei der Kickstarterwelle ersetzen!



Ein bisschen einfetten und rein damit!



Kurbelwellenlager (KULU) hat keine zusätzl. Ölschmierung wie das LIMA-Lager. Daher fetten!



Simmering von Hand reindrücken. Merke: Feder zeigt immer zur Welle! Abschliessend vorsichtig mit Kunststoffhammer (Gummiseite bündig klopfen.)



Zwischenstand



Primärtriebeübersetzung mittels KST-Hammer bis Anschlag reinklopfen



Das Primär wird ebenfalls mit einem Seegering gesichert. Seegering mittels Seegeringzange in die Nut des Primärs einbringen



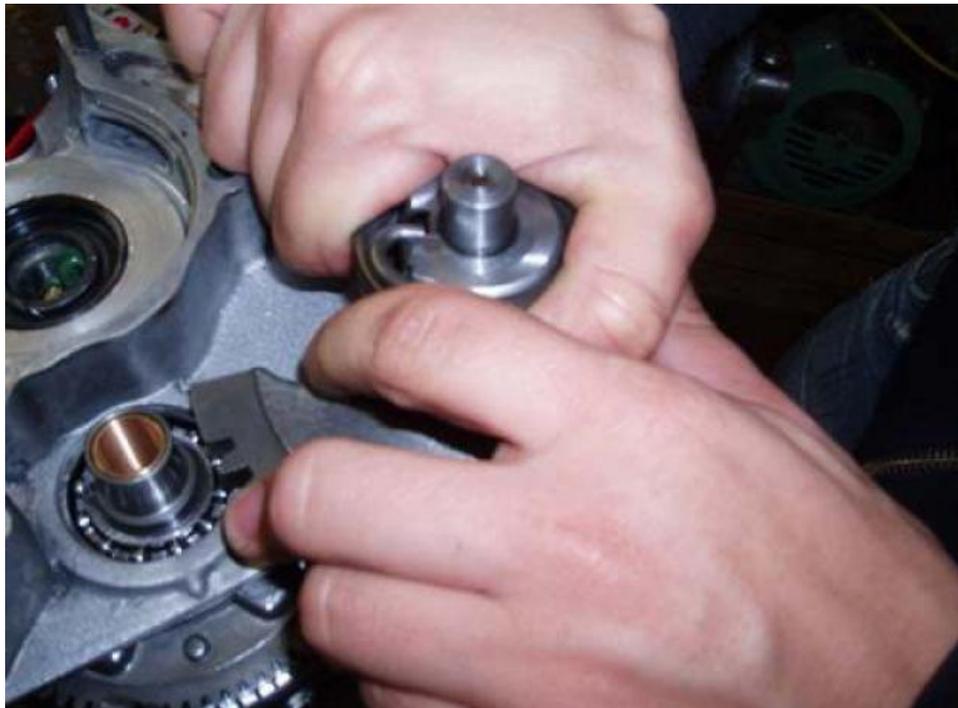
Seegering in der Nut



Kickstarterwelle fetten



Rein damit!



Feder montieren



so sieht 's dann aus



Kickstarterzahnrad, Schulterring, und Kickstarterfeder



Zuerst den Schulterring einlegen (Wölbung nach oben)



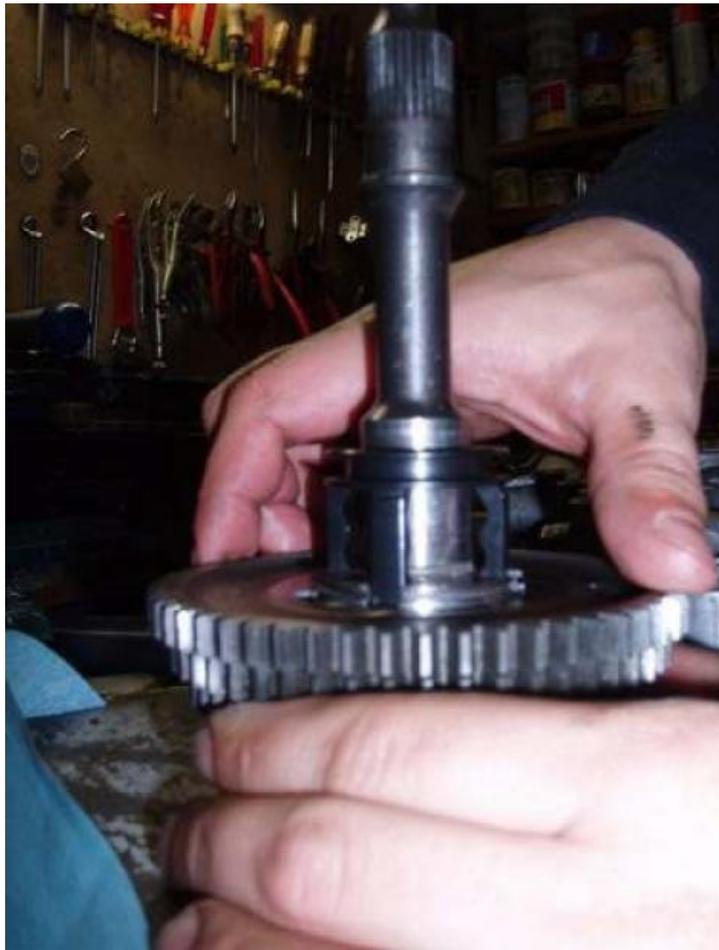
Feder drauf



Kickstarterzahnrad einsetzen



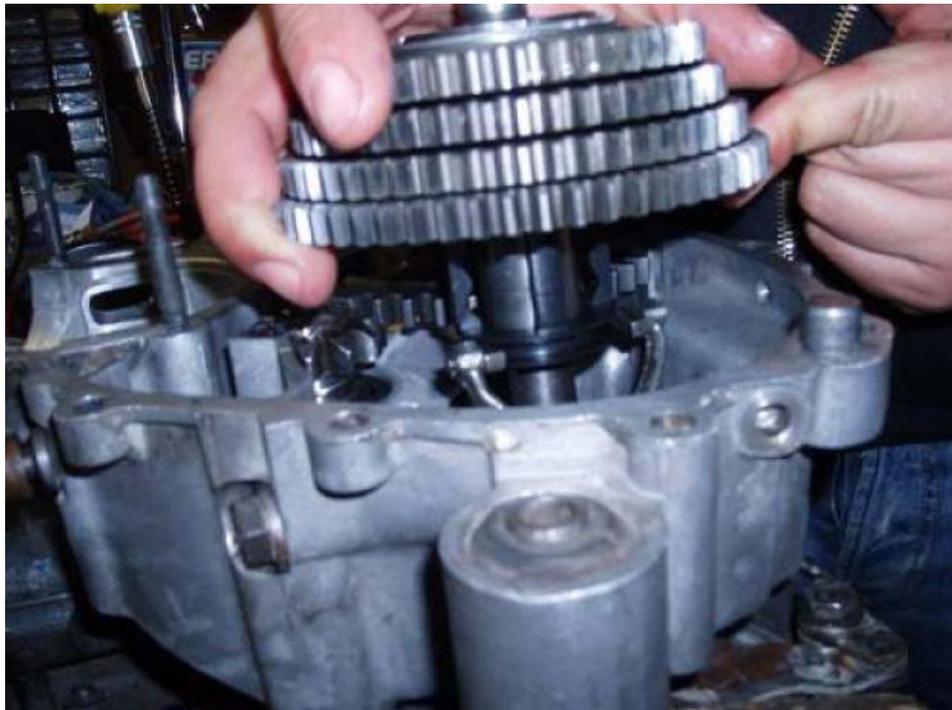
Schaltklauenwechsel **HIER**



Getriebe zusammensetzen



Das Getriebe mit neuer Schaltklaue



Schaltklaue ganz rausziehen und anschl. Schaltsteinchen in die Schaltklaue einfädeln



Getriebe mit Kunststoffhammer bis Anschlag reinklopfen.

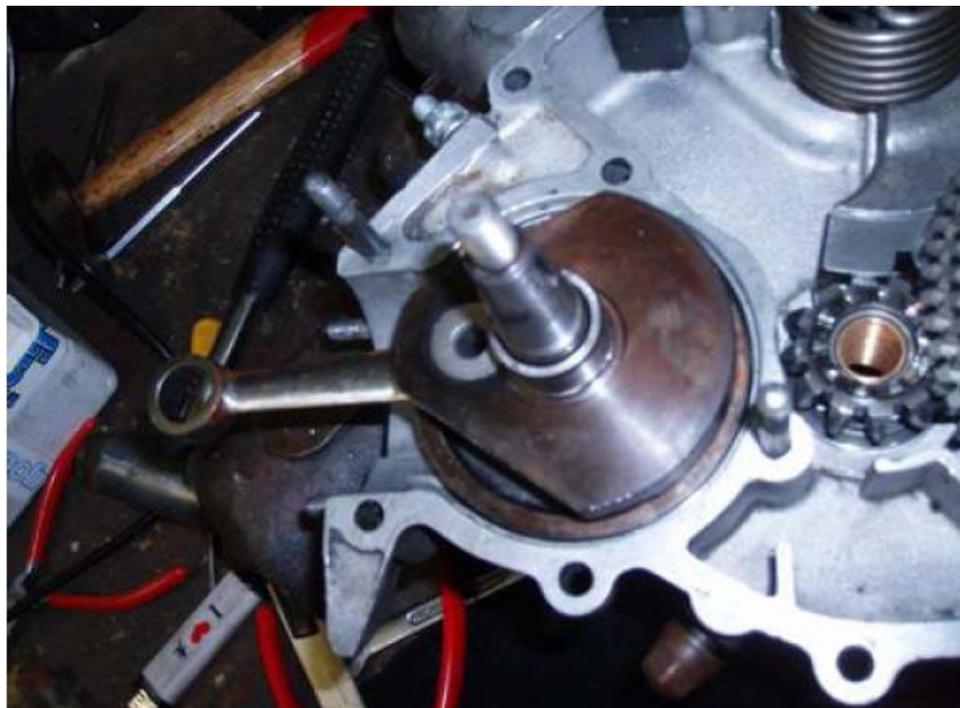
Kleiner Tipp: Vorher Bremsgrundplatte anschrauben, damit man das Radlager beim Reinklopfen der Hauptwelle nicht wieder raustreibt



2.Teil des NU204. Lagerring auf die Kurbelwelle geben



Ring mit Durchschlag und Hammer auf die Welle klopfen (Anschlag)



Bei Verwendung des 2-teiligen NU204 tut man sich beim Einziehen der Kurbelwelle bedeutend leichter. Man steckt sie ins Lager (Kulu), drückt an und mitunter ist sie schon drin. Ansonsten von Hand od. ggf. mit dem Kunststoffhammer nachklopfen. Wieder bis Anschlag - zur Überprüfung Kurbelwelle am Pleuel ziehen/schieben um Freigängigkeit zu prüfen



und drin!



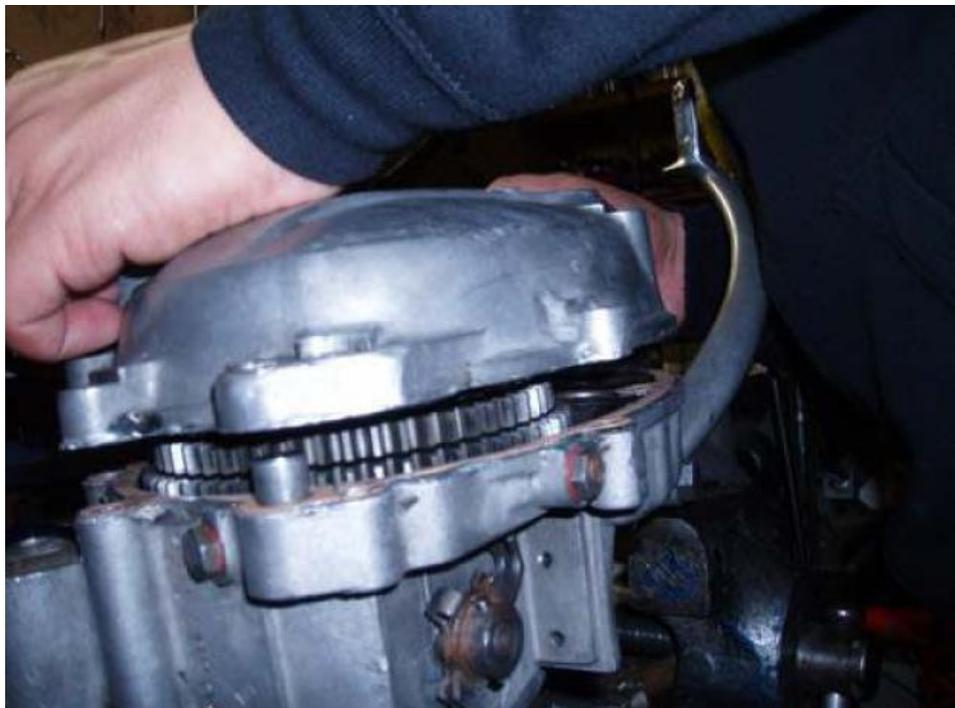
Dichtungsmasse (hier SILDAR) auf der entfetteten Dichtfläche gleichmässig verteilen. Kleiner Schraubenzieher eignet sich hierfür sehr gut.

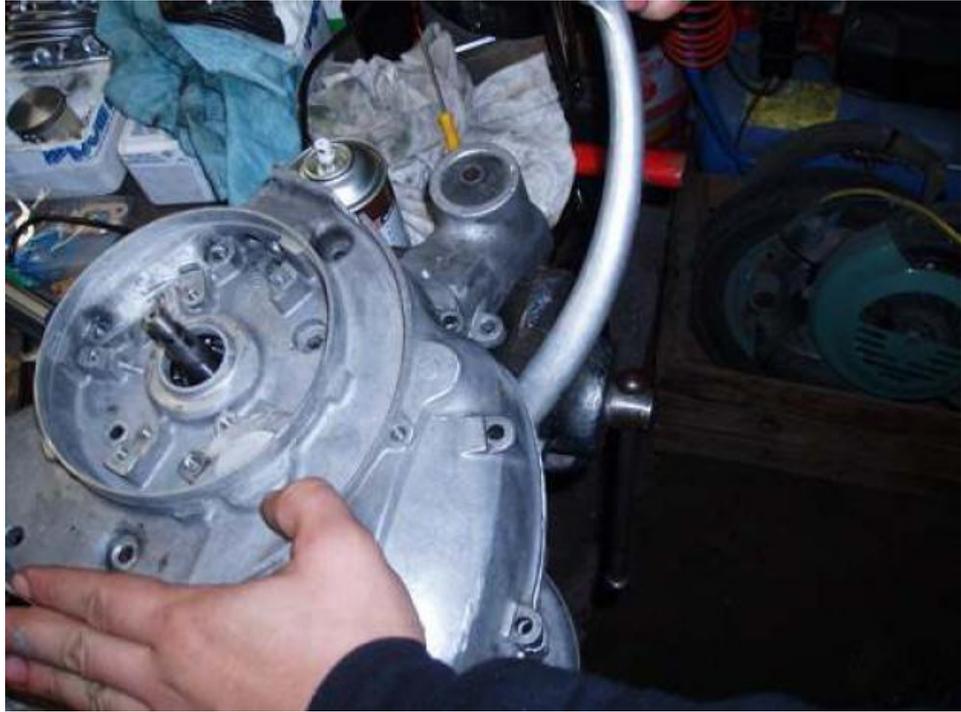


auch auf die zweite Blockschale wird Dichtmasse auf die Dichtfläche aufgetragen



Dichtung auf die Schale geben









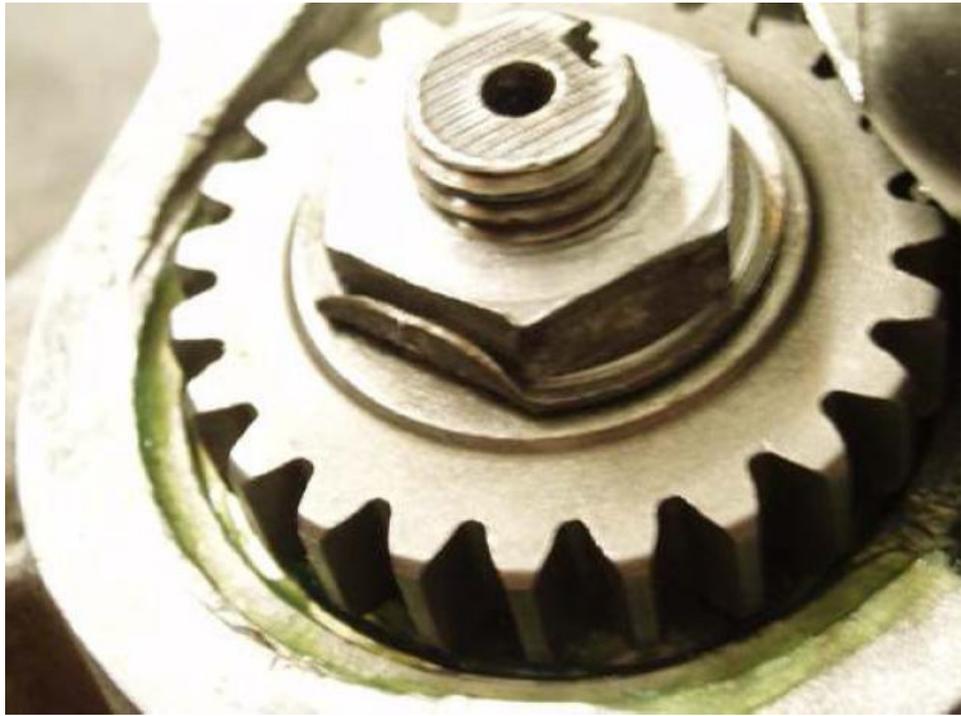




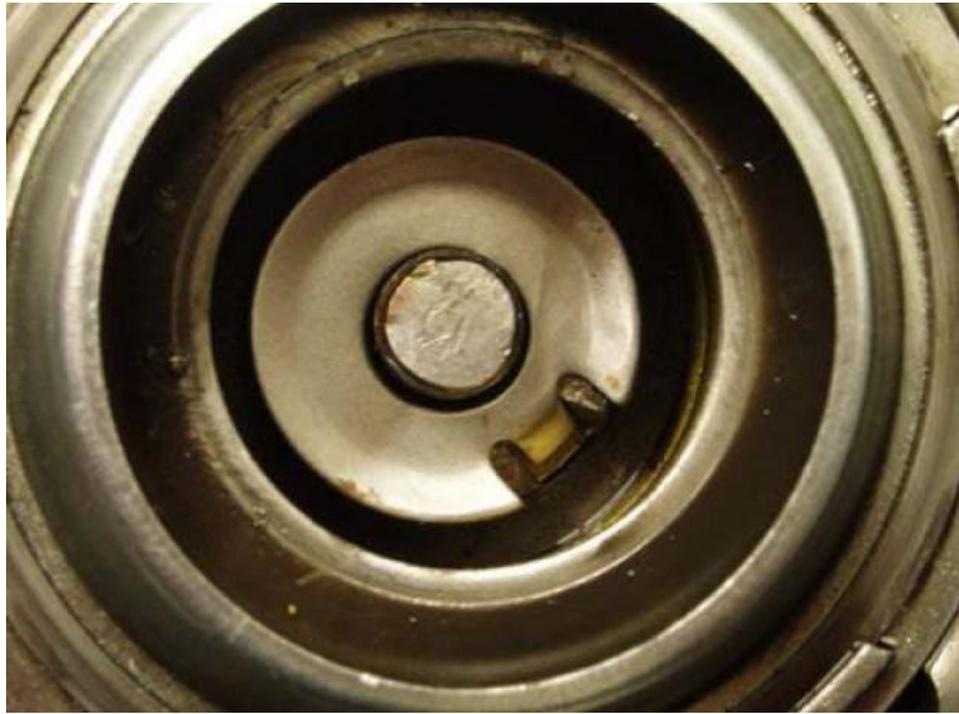


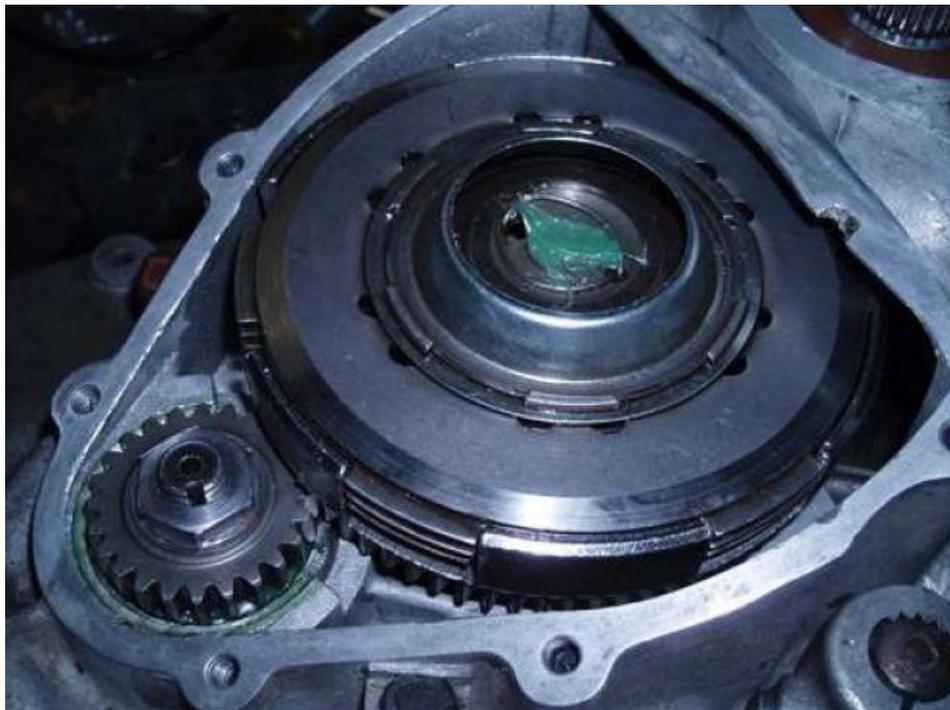


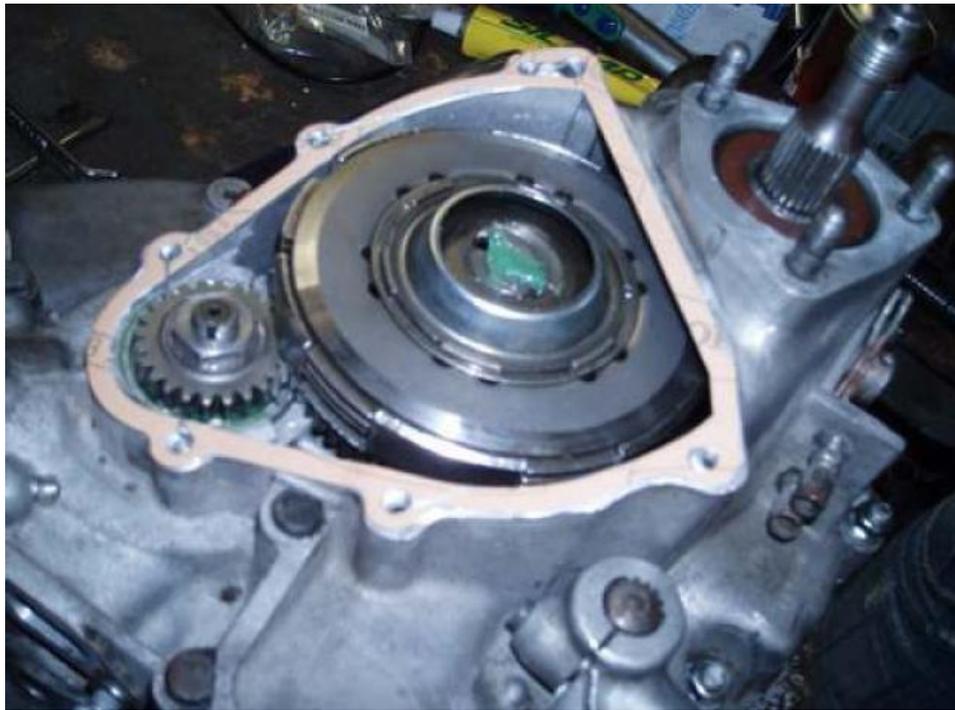














cleee

[www.cleee.at](http://www.cleee.at)

...einmal reintreten und sie läuft... 

Zuletzt bearbeitet von cleee am Sa, 17. März 2007 17:28; insgesamt einmal bearbeitet

 [profil](#)  [pn](#)  [email](#)  [www](#)  [MSN](#)

Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 13:15: Titel:

 [zitat](#)

Nach oben

**mikeB**  
Site Admin  
  
Administrator

des hasch aber suprrr g'macht 



Anmeldungsdatum:  
24.03.2003  
Beiträge: 7582  
Wohnort: via roma 44

Nach oben

**Mike**  
Scooterstar



Anmeldungsdatum:  
05.04.2003  
Beiträge: 1788  
Wohnort: Lustenau /  
Vorarlberg

Nach oben

**mikeB**  
Site Admin



Anmeldungsdatum:  
24.03.2003  
Beiträge: 7582  
Wohnort: via roma 44

Nach oben

**Emu**  
Expert



Anmeldungsdatum:  
25.05.2003  
Beiträge: 633  
Wohnort: Wolfurt /  
Innsbruck

Nach oben

**mushroom**  
Mod Stage 2



Moderator

Anmeldungsdatum:  
11.11.2003  
Beiträge: 1453  
Wohnort: Frastanz

:::was war im braunen kuvert?:::

96er



Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 13:48: Titel:



Jawohl - super geworden 😊

Fehlt nur noch der Text 😊

« La jeunesse n'est pas un âge mais un état d'esprit »



Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 13:53: Titel:



text kut noch 😊

:::was war im braunen kuvert?:::

96er



Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 16:35: Titel:



Danke Jungs, super!

Gruesse

Emu

Pfiff rules!



Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 18:39: Titel:



toll gmacht,...

aber was isch des grüne für an glibberschleim ??

vom Kurbelwelle izüha hätt i oh no gern a Föti dazwüschat ka (oder Gummihammermethode?) 😊



"Strassenrandschrauber Scooter Club E.V."

[www.scheunenfund.org](http://www.scheunenfund.org)

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 22:34: Titel:

[zitat](#)

**Nach oben**

**mikeB**

Site Admin



Administrator



Anmeldungsdatum:  
24.03.2003  
Beiträge: 7582  
Wohnort: via roma 44

☺ die hälfte ist bereits betextet

☺ @mushroom: beim NU204 hast eben den vorteil, dass die Kurbelwelle ins KW-Lager [LIMA] reinstecken kannst und sie geht fast von selbst rein. Sonst ggf. mit Eisenhand od. Kunststoffhammer reinklopfen.

☺ der Cleee war gestern leider schon sehr müde und hat diesen Schritt wohl vergessen zu fotografieren - wird aber nachgereicht.....das war heuer noch nicht mein letzter SF-Motor...

☺ der Glibberschleim ist so ein hochleistungs/kugellagerfett von Castrol

---  
:::was war im braunen kuvert?:::

96er

Zuletzt bearbeitet von mikeB am Mi, 15. Feb 2006 23:09:, insgesamt einmal bearbeitet

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

Verfasst am: Mi, 15. Feb 2006 22:35: Titel:

[zitat](#)

**Nach oben**

**sonja**

Expert



Anmeldungsdatum:  
29.06.2004  
Beiträge: 637  
Wohnort: Vorarlberg

☺ echt guat gmacht.

do kunnt sogar a frau mit ... ☺



[profil](#) [pn](#)

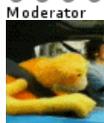
Verfasst am: Do, 16. Feb 2006 9:49: Titel:

[zitat](#)

**Nach oben**

**patrickb**

Mod Stage 2



Anmeldungsdatum:  
25.03.2003  
Beiträge: 1863  
Wohnort: Altach City

kleiner tipp:

wenn man das gehäuse anheizt und die lager in der tiefkühltruhe aufbewahrt, kann man sich hammer und durchschlag sparen....

ebenso mit der kurbelwelle. die lagerringe fallen fallen dann auf die welle und schrumpfen fest ohne schlagen....

Keine Stimmung auf Ihrer Party?  
Langweilige Gäste?  
Noch vor der Tagesschau alles vorbei?

Rufen Sie uns an, wir machen auch Ihre Party zu einem Ereignis, das in die Geschichte einght!

DYNAMIC DUO PARTY SERVICE

Wir garantieren:

- Stimmung bis zum Morgengrauen
- jahrelange Erfahrung

- keine abgestandenen Getränke
- Gesangseinlagen, egal ob modern oder volkstümlich
- anhaltendes Lob ( oft jahrelang ) an Sie
- auch für Unerfahrene und Stubenhocker ein Erlebnis

NEU im Programm:

- auch für Kinder
- Erheiterungen während Busfahrten

Nach oben

alo  
Fuffi



Anmeldungsdatum:  
20.02.2006  
Beiträge: 85  
Wohnort: Solothurn & Hard

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

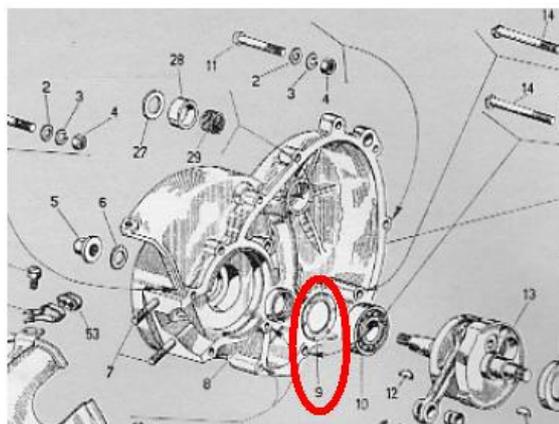
Verfasst am: Mo, 19. Jun 2006 12:13: Titel:

[zitat](#)

Hab eine Frage zum LIMA-seitigen Kurbelwellenlager. Gehört unter das Lager noch eine Distanzscheibe (im Bild Nr. 9). Sowie ich mich erinnern kann, hab ich keine solche Scheibe in meinem Getriebe gehabt und in der

Anleitung hier wird dazu auch nicht erwähnt 😊

Bahnhof



Aufgefallen ist mir die Sache, weil man den Simmering ohne so eine Scheibe bis auf Lagerkontakt einpressen könnte und es somit streifen würde 😊

LG  
Alo

Nach oben

mikeB  
Site Admin



Anmeldungsdatum:  
24.03.2003  
Beiträge: 7582  
Wohnort: via roma 44

[profil](#) [pn](#) [email](#)

Verfasst am: Mo, 19. Jun 2006 13:00: Titel:

[zitat](#)

deine explosionszeichnung stammt von den modellen vespa 50 (v5a1), vespa 50s (v5sa1) und vespa 90 (v9a1), die du vermutlich auf scooterhelp.com gefunden hast.  
auf seite 2 wird teil "9" als "spacer washer" angegeben.  
als "washer" bezeichnet man im allgemeinen eine unterlegscheibe und/oder/auch einen dichtungsring.

bei den vespa 50S-motoren hatte ich dieses teil noch nie drinnen. einen v90 hatte ich noch nicht in den fingern und den block meine v50 1.serie hab ich noch nicht gespalten.  
bei fuxxis 90racer motor, baugleich der ss 2.serie war da auch nix drin.

ich denke, dass dieser ring nur bei der v50 1.serie und der v90 (falls überhaupt 😊) im einsatz war.

:::was war im braunen kuvert?:::

96er

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

Verfasst am: Mo, 19. Jun 2006 13:12: Titel:

[zitat](#)

Nach oben

alo

Fuffi



☺ Danke für die erlösende Antwort! Dachte schon ich hab beim Zusammenbau was übersehen und muss nochmals das Lager rausklopfen ...

Anmeldungsdatum:  
20.02.2006  
Beiträge: 85  
Wohnort: Solothurn & Hard

Nach oben

[profil](#) [pn](#) [email](#)

Verfasst am: Fr, 25. Aug 2006 10:13: Titel: Perfekt !

[zitat](#)

nina310

Newcomer



Gratulation für die Pick -Feine Darstellung !

Sehr gute Bilder, aber wenn ich euch einen Tip geben darf.

Bei dem Getriebezusammenbau sollte vielleicht der Ausbau der Schaltklaue und das genaue Ausdistanzieren genauer beschrieben werden denn an diese Sachen denken die wenigsten .  
Fixierung der Schaltklaue ( Kugeln 2 Feder 1 verstärkt oder normal )

Anmeldungsdatum:  
29.07.2006  
Beiträge: 6  
Wohnort: Stmk -Götzis

Getriebe ist nicht gleich Getriebe.  
Radial & Axialspiel Axialspiel 0,15mm-0,40mm

Sonst kann es sein das Getriebe bald K.O. Schaltklaue alleine zu tauschen finde ich nicht O.K.  
Arbeit um sonst.  
Hoffe die anregung ist hilfreich.Habt sicher auch Pics gemacht vom Ausbau.

Nochmal gesagt sonst finde ich die ges.Beschreibung perfekt.  
Good Perfekt

mfg aus STMK Günter

2x NUOVA 125 .MY 200. BIG MAMA . PKS125,  
T5,

Nach oben

[profil](#) [pn](#) [MSN](#)

Verfasst am: Fr, 25. Aug 2006 11:09: Titel:

[zitat](#)

mikeB

Site Admin



Administrator



bzgl. getriebe ausdistanzieren:

da ist schon (länger) was geplant und ebenfalls als How To's-anleitung ☺

weilers wird dann noch die thematik bzgl. ersatz-möglichkeiten näher gebracht:

- > original
- > verstärkte worbfedern
- > oder auch die polyurethan federelemente vom kladiwa michael (alias polinzei im gsf)
- > oder kugelschreiberfeder ☺

Anmeldungsdatum:  
24.03.2003  
Beiträge: 7582  
Wohnort: via roma 44

:::was war im braunen kuvert?:::

96er

Zuletzt bearbeitet von mikeB am Fr, 25. Aug 2006 11:44:, insgesamt einmal bearbeitet

**Nach oben**

**nina310**  
Newcomer



Anmeldungsdatum:  
29.07.2006  
Beiträge: 6  
Wohnort: Stmk -Götzis

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

Verfasst am: Fr, 25. Aug 2006 11:18: Titel:

[zitat](#)

Perfeto freu mich schon auf die details.

Weiter so viel Erfolg !

Hier sind echt perfektionisten am Werk.

Nicht so halbweiche Sachen wie .....

☺ mfg Günter

2x NUOVA 125 .MY 200. BIG MAMA . PKS125,  
T5,

**Nach oben**

**smallframer**  
Newcomer



Anmeldungsdatum:  
08.11.2006  
Beiträge: 8  
Wohnort: Hamburg

[profil](#) [pn](#) [MSN](#)

Verfasst am: Fr, 10. Nov 2006 18:06: Titel:

[zitat](#)

Ja wollte auch nochmal loben, mir besteht das spalten und revidieren meiner pk 50 s diesen winter noch bevor aber ich denk mal hier wird mir gut geholfen wie ich sehen durfte ☺

**Nach oben**

**Michbeck22**  
Newcomer

Anmeldungsdatum:  
10.11.2006  
Beiträge: 1  
Wohnort: wildau

[profil](#) [pn](#) [www](#) [ICQ](#)

Verfasst am: So, 12. Nov 2006 21:07: Titel:

[zitat](#)

hallo. ich hab eine pk50 xl von 92 billig erworben da das getriebe zerlegt ist.  
ohne eure anleitung wäre ich aufgeschmissen da ich nie eine vespa hatte und keine ahnung hab.  
trotzdem habe ich da noch eine frage.  
dieses NU204 kann ich in meiner teile kiste nicht finden und auf anderen internetseiten wird es nie erwähnt.  
heißt das jetzt es fehlt mir oder ich hatte es nie verbaut???  
wenn einer mehr weiß als ich ☺ dann helft mir bitte.danke.  
gruß micha

**Nach oben**

**patrickb**  
Mod Stage 2



Anmeldungsdatum:  
25.03.2003  
Beiträge: 1863  
Wohnort: Altach City

[profil](#) [pn](#)

Verfasst am: So, 12. Nov 2006 22:20: Titel:

[zitat](#)

statt des NU204 ist vielfach auch ein normales lager verbaut ( 6204 oder so ). schon aus gründen der montage würde ich immer dieses empfehlen.

Keine Stimmung auf Ihrer Party?  
Langweilige Gäste?  
Noch vor der Tagesschau alles vorbei?

Rufen Sie uns an, wir machen auch Ihre Party zu einem Ereignis, das in die Geschichte eingeht!

DYNAMIC DUO PARTY SERVICE

Wir garantieren:

- Stimmung bis zum Morgengrauen

- jahrelange Erfahrung
- keine abgestandenen Getränke
- Gesangseinlagen, egal ob modern oder volkstümlich
- anhaltendes Lob ( oft jahrelang ) an Sie
- auch für Unerfahrene und Stubenhocker ein Erlebnis

NEU im Programm:

- auch für Kinder
- Erheiterungen während Busfahrten

Nach oben



**Benores**  
Newcomer

Verfasst am: Do, 28. Dez 2006 16:21: Titel:



Anmeldungsdatum:  
28.12.2006  
Beiträge: 1

ich bräuchte mal eure hilfe!

und zwar würde ich gerne wissen wie genau die stellung der zahnräder auf der antriebswelle beim sekundärgetriebe ist. denn ich habe sie ausgebaut, doch sie sind durcheinander geraten 😞

gruß  
benores

Nach oben



**smallframer**  
Newcomer

Verfasst am: So, 21. Jan 2007 12:12: Titel:



**patrickb hat Folgendes geschrieben:**

statt des NU204 ist vielfach auch ein normales lager verbaut ( 6204 oder so ). schon aus gründen der montage würde ich immer dieses empfehlen.

Anmeldungsdatum:  
08.11.2006  
Beiträge: 8  
Wohnort: Hamburg

Kannst du das Lager auch beidseitig für die Kuwe nehmen oder is das nicht zu empfehlen ?



Nach oben



**patrickb**  
Mod Stage 2  
Moderator

Verfasst am: Mi, 28. März 2007 1:25: Titel:



schoen, wieder online... 😊

Anmeldungsdatum:  
25.03.2003  
Beiträge: 1863  
Wohnort: Altach City

Keine Stimmung auf Ihrer Party?  
Langweilige Gäste?  
Noch vor der Tagesschau alles vorbei?

Rufen Sie uns an, wir machen auch Ihre Party zu einem Ereignis, das in die Geschichte eingeht!

DYNAMIC DUO PARTY SERVICE

Wir garantieren:

- Stimmung bis zum Morgenrauen
- jahrelange Erfahrung
- keine abgestandenen Getränke
- Gesangseinlagen, egal ob modern oder volkstümlich
- anhaltendes Lob ( oft jahrelang ) an Sie
- auch für Unerfahrene und Stubenhocker ein Erlebnis

NEU im Programm:

- auch für Kinder
- Erheiterungen während Busfahrten

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

Verfasst am: Di, 25. März 2008 22:10: Titel:

[zitat](#)

**Zitat:**

Das Primär wird ebenfalls mit einem Seegering gesichert. Seegering mittels Seegeringzange in die Nut des Primärs einbringen

Seegering in der Nut

wollte fragen wie das ist mit der nut im primär. muss die bündig zum lager sein oder steht die einwenig heraus. bin nähmlich gerade am zweifeln ob ich das primär schon voll auf dem lager habe (seegering passt schon in die nut). lg thomas

Nach oben

**snoudl**

Newcomer



Anmeldungsdatum:  
28.04.2003  
Beiträge: 45  
Wohnort: Dornbirn

Nach oben

**patrickb**

Mod Stage 2



Moderator



Anmeldungsdatum:  
25.03.2003  
Beiträge: 1863  
Wohnort: Altach City

[profil](#) [pn](#)

Verfasst am: Mi, 26. März 2008 9:33: Titel:

[zitat](#)

wenn der seegering reingeht, dann passts. er sollte sich aber freiwillig in die nut bewegen und nicht nur unter androhung von gewalt.

Keine Stimmung auf Ihrer Party?  
Langweilige Gäste?  
Noch vor der Tagesschau alles vorbei?

Rufen Sie uns an, wir machen auch Ihre Party zu einem Ereignis, das in die Geschichte eingeht!

DYNAMIC DUO PARTY SERVICE

Wir garantieren:

- Stimmung bis zum Morgengrauen
- jahrelange Erfahrung
- keine abgestandenen Getränke
- Gesangseinlagen, egal ob modern oder volkstümlich
- anhaltendes Lob ( oft jahrelang ) an Sie
- auch für Unerfahrene und Stubenhocker ein Erlebnis

NEU im Programm:

- auch für Kinder
- Erheiterungen während Busfahrten

[profil](#) [pn](#) [email](#) [www](#)

Verfasst am: Mi, 26. März 2008 10:53: Titel:

[zitat](#)

seegering ist total easy ine ganga!! hab aber trotzdem as gfühl es isch no ned ganz druf, weil wenn i as primär dreh, denn schauts a klä dannach us als würds eiern. isch aber sau schwer zum säga, weil ma as jo ned schüa vo da seite anschauen kann und weils primär ou ned wirklich eine farbe hat!! also es künnt ou täuschen. bin ma do eben net so ganz sicher, will aber ou ned voll druf klopfen wenss scho a stoht, den mach i am schluss no as lager hia.

was moanand dia andara fachmänner 😊 zu minem anliegen??  
lg thomas

[color=blue][b]EDIT vom Moderator:[/b]

es würde sich im technik forum anbieten, hochdeutsch, notfalls auch bödeledeutsch zu schreiben, damit das auch alle verstehen, die der deutschen sprache mehr oder weniger mächtig sind. dialekt nur im OFFTOPIC.[/color]

Nach oben

**snoudl**

Newcomer



Anmeldungsdatum:  
28.04.2003  
Beiträge: 45  
Wohnort: Dornbirn

Nach oben

**patrickb**

Mod Stage 2

[profil](#) [pn](#)

Verfasst am: Mi, 26. März 2008 11:32: Titel:

[zitat](#)



Moderator



Anmeldungsdatum:  
25.03.2003  
Beiträge: 1863  
Wohnort: Altach City

wenn sich der seegering IN der nut drehen lässt ( mit der zange ), passts sicher. der nut-lager abstand sollte auch gleichmässig sein.

und eiernde primärs sind nicht unüblich, das sind die, die meist in die tonne gehören.

Keine Stimmung auf Ihrer Party?  
Langweilige Gäste?  
Noch vor der Tagesschau alles vorbei?

Rufen Sie uns an, wir machen auch Ihre Party zu einem Ereignis, das in die Geschichte einget!

DYNAMIC DUO PARTY SERVICE

Wir garantieren:

- Stimmung bis zum Morgengrauen
- jahrelange Erfahrung
- keine abgestandenen Getränke
- Gesangseinlagen, egal ob modern oder volkstümlich
- anhaltendes Lob ( oft jahrelang ) an Sie
- auch für Unerfahrene und Stubenhocker ein Erlebnis

NEU im Programm:

- auch für Kinder
- Erheiterungen während Busfahrten

Nach oben



Beiträge der letzten Zeit anzeigen: [Alle Beiträge](#) · [Die ältesten zuerst](#) · [Los](#)



[vespa-lambretta.org Foren-Übersicht](#) » [Workshop](#)

Alle Zeiten sind GMT + 1 Stunde  
[Gehe zu Seite 1, 2 Weiter](#)

Seite 1 von 2

[Bei Antworten zu diesem Thema benachrichtigen](#)

Gehe zu: [Workshop](#) · [Los](#)

Du **kannst** Beiträge in dieses Forum schreiben.  
Du **kannst** auf Beiträge in diesem Forum antworten.  
Du **kannst** deine Beiträge in diesem Forum bearbeiten.  
Du **kannst** deine Beiträge in diesem Forum **nicht** löschen.  
Du **kannst** an Umfragen in diesem Forum mitmachen.